

## ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ СРЕДСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

**В.М. Дедок**

*Белорусский государственный университет,  
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, viktorija\_dedok@yahoo.com*

В статье автор представил краткий обзор развития этнокультурных средств размещения в странах Восточной Азии на примере КНР и Республики Корея. Сделан вывод, что развитие этнокультурных средств размещения имеет большое значение для привлечения иностранных туристов посредством создания аутентичной атмосферы, уникального опыта, обеспечения неповторимых и ярких эмоций; реализация программ по развитию этнокультурных средств размещения имеет положительный экономический эффект для местных жителей и для сектора средств размещения в целом; поддержка на уровне государства, разработка соответствующего законодательства и введение систем сертификации услуг этнокультурных средств размещения в исследуемых странах создала благоприятные условия для более активного развития данного сегмента средств размещения.

**Ключевые слова:** этнокультурные средства размещения; КНР; Южная Корея; национальное гостеприимство; туристская инфраструктура; индустрия гостеприимства.

## ETHNOCULTURAL ACCOMMODATION FACILITIES IN EAST ASIA COUNTRIES

**V.M. Dedok**

*Belarusian State University,  
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Republic of Belarus, viktorija\_dedok@yahoo.com*

In the article, the author presented a brief overview of the development of ethnocultural accommodation facilities in East Asian countries using the example of China and the Republic of Korea. It is concluded that the development of ethnocultural accommodation facilities is of great importance for attracting foreign tourists by creating an authentic atmosphere, a unique experience, and providing unique and vivid emotions; the implementation of programs for the development of ethnocultural accommodation facilities has a positive economic effect for local residents and for the accommodation sector as a whole; support at the state level, the development of relevant legislation and the introduction of certification systems for the services of ethnocultural accommodation facilities in the countries studied created favorable conditions for the more active development of this segment of accommodation facilities.

**Keywords:** ethnocultural accommodation facilities; China; South Korea; national hospitality; tourism infrastructure; hospitality industry.

Глобализация и, как следствие, быстрые темпы развития мировых гостиничных ТНК, с одной стороны, обеспечили развитие туристкой инфраструктуры на высоком уровне в разных странах мира, но, с другой стороны, привели к унификации средства размещения ввиду соблюдения стандартов международных гостиничных сетей. Современные туристы зачастую отправляются в путешествие, желая познать уникальный опыт взаимодействия с местными жителями, познакомиться с их культурой и традициями, проникнуться аутентичной атмосферой жизни. Безусловно, при проживании в гостиницах или иных средствах размещения, относящихся к международным гостиничным сетям, такой опыт получить невозможно. Несмотря на то, что гостиничные бренды учитывают национальные этнокультурные аспекты в архитектуре, дизайне и иных элементах строящихся и новых гостиничных объектов, в полной мере передать местный колорит и атмосферу не предоставляется возможным. Понимание значимости получения уникального и неповторимого опыта для иностранных туристов от пребывания в стране легло в основу зарождения тенденции развития этнокультурных или тематических средств размещения в разных странах мира.

Началом развития индустрии туризма и гостеприимства в КНР считается 1949 год. В то время считалось, что индустрия туризма является своего рода внешней политикой – продолжением и дополнением китайской дипломатии. Однако именно после 1978 года, когда страна вступила в великую эру «реформ и открытости», индустрия туризма и гостеприимства начала быстро развиваться и в настоящий момент играет большую роль как на национальном, так и на международном уровне.

Исследователи выделяют три этапа в развитии этнокультурных средств размещения в КНР: с 1978 г. по 2004 г., с 2004 г. по 2010 г., с 2010 г. по настоящее время. Следует отметить, что потребовалось более двух десятилетий на осознание значимости данного сегмента средств размещения (первый этап), что в последующем привело к разработке всеобщей концепции «тематического отеля», а вместе с тем к выводу, что развитие этнокультурных средств размещения следует включить в стратегию развития национальной сектора средств размещения на XXI век, тем самым инициировав проведение многочисленных теоретических и практических исследований данного направления (второй этап). После 2010 г. (третий этап) возникла потребность стандартизации этнокультурных объектов размещения ввиду высоких темпов развития. В связи с этим многие местные административные департаменты по туризму начали придавать большое значение тематике при строительстве отелей и задалась целью разработать соответствующие нормы и стандарты. В сентябре 2014 г. Национальная администрация туризма КНР запустила стандарт оценки тематических бутик-отелей, что означало начало процесса институционализации и

привлечение большого внимания со стороны государства к вопросу развития этнокультурных средств размещения. С тех пор строительство этнокультурных или тематических средств размещения имеет высокий интерес со стороны инвесторов, что лишь подтверждает мнение практиков о наступлении благоприятного периода для развития данного сегмента сектора средств размещения в КНР.

Согласно исследованию китайских требований к размещению и поведению туристов, опубликованному Пекинским колледжем гостиничного менеджмента Института вторых иностранных языков и Китайской туристической гостиничной ассоциацией, в 2013 году 82,3% опрошенных китайских путешественников надеялись, что отели будут соответствовать культурным особенностям. В общей сложности 48,1% опрошенных респондентов отдали предпочтение и отметили высокую значимость элементам китайской культуры в пространстве гостиничных объектов, нежели элементам, заимствованным из иных культур и традиций [1, р. 93].

Необычайно богатая китайская культура и традиции обусловили необходимость введения классификации этнокультурных средств размещения, выделяя следующие типы: историко-культурный объект размещения; объект размещения национальной культуры; объект размещения региональной культуры; объект размещения в стиле народной культуры; объект размещения, посвященный культуре знаменитых людей; объект размещения в области образования, науки и техники, культуры; объект размещения, посвященный природной культуре; объект размещения, посвященный природной эстетической культуре [1, р. 99; 2].

По данным на 2014 г. в КНР насчитывалось более 400 тематических отелей; этнокультурные средства размещения в провинциях Сычуань, Шаньдун, Гуандун и Чжэцзян стали успешной бизнес-моделью. По состоянию на 2013 г. объем инвестиций в сегмент тематических отелей в КНР составил 11,6 млрд юаней, что на 15% больше по сравнению с 2012 г. Предполагаемый темп роста инвестиций в краткосрочной перспективе - в среднем на +15% в год [1, р. 99].

В развитии этнокультурных средств размещения в Китае имеет место практика возрождения старых заброшенных домов в сельской местности. В качестве примера может служить проект «Фуюань» (в переводе – «счастливый двор»), который спустя несколько лет после успешного открытия первого гестхауса позволил сформировать бренд «Китайский Фуюань» [3].

Основоположником этой идеи стал молодой дизайнер Хань Цинсун, который окончил художественный факультет университета Цинхуа по специальности «Пространственное искусство» и занимается планированием культурного туризма, дизайном элитных отелей и коммерческих

пространств, а также сотрудничает со многими сельскими администрациями по восстановлению старых заброшенных дворов.

Первый проект по восстановлению старого заброшенного дома и его превращению в элитный гестхаус под руководством дизайнера Хань Цин был реализован в период с 2013 по 2015 гг. в деревне Яньлоцунь поселка Булаотунь района Миюнь (г.Пекин).

Поселок Булаотунь расположен в северной части района Миюнь на территории водоохранной зоны. Яньлоцунь – самая большая в Миюне деревня с богатой историей, здесь даже сохранились наскальные надписи разных периодов, начиная с династии Тан (618 – 907 гг.). В самой деревне сохраняется традиционный уклад и по сей день все подчиняется древним канонам и сверяется с народным календарем. В основе реализации проекта - уважение местных традиций и обычаев, максимальное сохранение первоначальной формы и пространственного соотношения двора при естественном и ненавязчивом слиянии с современным дизайном.

Особенность создания дизайна сельского гестхауса в том, что вся работа было построена не на преклонении перед иностранным опытом и следом заимствования чуждых идей, а на вовлечении в процесс коренных жителей: на работу были приглашены многие сельчане, так как именно они обладают знаниями о традиционных технологиях и приемах, что позволяло сохранить эффект аутентичности.

Ярким примером этнокультурного средства размещения в Республике Корея является строение в стиле *ханок* – традиционный корейский дом а основе сочетания местных культурных особенностей и традиционных условий проживания. Эти дома отражают традиционный корейский образ жизни и самобытное национальное самосознание.

Вместе с тем стоит отметить, что этнокультурные средства размещения в Республике Корея подразделяются на несколько типов:

- Котхэк (*Gotaek*) и Чонтхэк (*Jongtaek*);
- гостевые дома в стиле ханок;
- корейские традиционные отели.

*Котхэк (Gotaek) и Чонтхэк (Jongtaek)* – традиционные дома в стиле ханок, признанные на правительственном уровне объектами культурного наследия и имеющие историческую ценность. Котхэк делает акцент на временном аспекте старых и давно существующих домов, Чонтхэк отмечает его исторический аспект как главный дом в представлении корейских дворянских семей.

По данным на август 2014 г. в Республике Корея были сертифицированы как Котхэк (*Gotaek*) или Чонтхэк (*Jongtaek*) 75 этнокультурных средств размещения, 55 из которых располагались в провинции Кёнсандо

(Gyeongsang), 9 – в провинции Чхунчхондо (Chungcheong), 11 – в провинциях Чолладó (Jeolla) и Канвондó (Gangwon) [1, p. 28].

*Гостевые дома в стиле ханок* – относительно небольшое этнокультурное средство размещения, предлагающее базовые услуги на уровне гостиниц типа «ночлег и завтрак» (Bed & Breakfast). В отличие от Котхэк или Чонтхэк, не имеют исторической и культурной ценности; зачастую представляют собой либо отреставрированное сооружение, либо новую постройку в традиционном стиле. При постройке такого дома учитывается рельеф местности и сезонная особенность. Идеальным считается расположение дома, когда позади него возвышается гора, а перед ним течет ручей. В холодных северных районах страны традиционные дома строятся в форме квадрата, в центральной части страны – в Г-образной форме, в теплых южных районах – в форме прямой линии. Гостевые дома в стиле ханок – это экологически чистое жилище, которое создавалось исключительно из природных материалов: древесины, камня, соломы, земли для пола, глины для черепицы и рисовой бумаги для окон и дверей. Одна из отличительных особенностей корейского жилища – система отопления, которая состояла из проложенных под полом труб, по которым горячий воздух от очага на кухне проходил до жилых помещений, обогревая их. Таким образом полы не лежали на земле, а были приподняты на высоту, необходимую для укладки труб. Комнаты делали небольшие для размера для сохранения тепла. Такая система отопления обусловила отсутствие необходимости в использовании мебели – корейцы предпочитали спать или сидеть прямо на теплом полу, постелив на него циновку или тонкий матрас.

*Корейские традиционные отели* – это современные сооружения с элементами традиционного корейского стиля, предоставляющие полный спектр услуг. Иными словами, это современные отели и гостиничные комплексы, в которых применяется традиционная концепция гармонии, и поэтому каждое уникальное заведение позволяет туристам получить подлинное представление о корейской культуре и традициях через атмосферу отелей.

По данным Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея, в 2008 г. в стране был лишь один официально зарегистрированный корейский традиционный отель. В течение последующих пяти лет наблюдался положительный прирост числа традиционных отелей, и в 2013 г. количество официально зарегистрированных корейских традиционных отелей достигло шести. Положительные экономические показатели подтверждают успешность развития данного сегмента сектора средств размещения на уровне страны: в 2013 г. темп роста спроса на проживание в традиционных отелях составил +19%, продажи гостиничных номеров +50% по сравнению с 2012 г., чего нельзя сказать об иных сегментах сектора средств размещения [1, p.22].

Отдельного внимания заслуживает *программа Templestay*, которая относится к специализированной программе культурного опыта и предполагает познание корейского буддийского образа жизни и ведения дел посредством проживания при буддийских храмах.

Программа Templestay началась в 2002 г. к Чемпионату мира по футболу, и после большого успеха было принято решение оставить ее. Сейчас это одна из самых успешных культурных и туристических программ в Корее, в храмах которой ежегодно останавливается множество иностранцев и корейцев. В 2003 г. программы Templestay были представлены в 33 храмах, а в 2013 г. в ней приняли участие уже 110 храмов [1, р.33]. По данным на 2023 г. в данной программе принимают участие более 130 буддийских храмов, из которых 27 храмов предлагают программы для англоязычных путешественников [4].

Подводя итог, хотелось бы сделать вывод о том, что в исследуемых странах этнокультурные средства размещения имели разные временной период развития, но при этом и в КНР и в Южной Корее данный сегмент сектора средств размещения имеет поддержку со стороны государства, разработаны специализированные программы сертификации услуг, отмечаются положительный экономический эффект, а главное – развитие этнокультурных средств размещения имеет большое значение для привлечения иностранных туристов посредством создания аутентичной атмосферы, уникального опыта, обеспечения неповторимых и ярких эмоций.

### Библиографические ссылки

1. Case Studies of Traditional Cultural Accommodations in the Republic of Korea, Japan and China [Electronic resource] // United Nations World Tourism Organization (UNWTO). URL: <https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284417407> (date of access: 27.05.2023).
2. Chen W.J. Zhuti jiudian de zhuti xuanze [Subjectchoice of theme hotel], Enterprise Vitality, Zhengzhou, 2007.
3. Лэй Ван. Старому дому – новую жизнь // Журнал «Китай». 2023. №5 (206). С.42–45.
4. Staying in Golgulsa Temple: The Best Templestay in Korea [Electronic resource] // Virtual Blog «The Sunrise Dreamers». URL: <https://thesunrisedreamers.com/south-korea/golgulsa-templestay-review/> (date of access: 27.05.2023).